乘搭汎美航空公司噴射機
是赴香港最速航線

本年十二月一號起，汎美實行由西岸至遠東經濟座位票價，較旅客座位，廉價百份之十四，例如由西岸至香港單程 $500 來回 $900 不收噴射机附加費。

汎美唯一大圓圈航線橫渡太平洋，係自加省至遠東最速及最短之航線，
汎美原有之中太平洋航線，由羅省、三藩市、舍路、砵崙經檀島飛遠東。
汎美豪華洲際噴射機，係全球最大最快及最舒適之美製客機遠非普通螺旋槳驛機可比，飛機師富有經驗，且班期衆多，膳食精美，華籍空中小姐服務週到，譽滿全球，誠全球最富有經驗之航空公司、

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

美國註冊商標

加拿大商務銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

本行全加共有分行八百五十餘間除普通銀行業務外現有英金金圓各分行垂詢惠顧
英黃金出售
條出售歡迎前往

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

華新書局 現代政治人物述評

塞外呼拉卿全四冊 李文傳一元四
雪山神女傳全三冊 雷子著 一元
刀下情仇全七冊 高天亮二元四五
寶劍雄龍錄全三冊 馬永牛著 一元
金背鬼蛛刀全五冊 馬雲著 貳元
赤胆屠龍全三冊 許靖寧 一元
扭計森初戰殺人王 白雪洲 六毛五
扭計森丙戰殺人王 仝上 六毛五
扭計森三戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 沈復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新一 元三五
中學怎樣學習算術 李鳴編 九毛
怎樣說國語演講和朗誦 林慧 五毛
精庄四用成語辭典 謝啟著 一元六
與青年談修養 江楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 元一
植物學大綱 精庄 嵇聯晉著 五元
中國現代短篇小說選 童汝二 元五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版 一元二

迷城情俠 全五冊 雄風 一元七五
椰泰龍 白駒著 一元三
雲山神女傳 俊人著 一元一
悲亂情迷 俊人著
永恒的迷夢 小說散文勾影 六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈誼德著 九毛五
孫子十三篇 二毛五
津津有味譚全十二冊 存仁四元八
粵語指南 入學唐成寅英才 元八
中西萬有美術字 王子均 九毛
中英美術字手冊 伍健文 六毛
海孤鴻 歐陽天著 八毫五
世界著名歌曲選 黃晉三冊 二元五
漢英對照 家 巴金著 二元七
深閨怨 魔鬼門徒 俊人 每七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
豬葛孔明全集 精庄本 壹元八
汪政權的開場與收場 朱子家著 各壹元 貳五
一一二三集

片士佐治重建黨所
總部專員出發籌欵

中國洪門民治黨駐加總支部，因片士佐治分部。於去年不幸慘遭回祿，而致各手足流離失所。當時幸得各埠洪門人士及當地慈善機關，熱心救濟。現雖暫覺有所棲息。惟是本黨正當發展加北振興僑務。理應重建該埠黨址。故經迭次會議。決定在舊址重建黨所在案，茲特委出本部監察長廖造喜 片士佐治分部主委徐發起二君。爲向全加黨社員籌借建樓專員。乃於昨日下午六時。假座桃園酒家。設筵爲歡送廖徐二君。起程往各埠借欵項事宜。計赴席者。除廖徐二君外。有總支部正副主委王華進。司徒捷予。秘書王任陳文彬。簡建平。雲埠支部主委簡國安。財政趙榮義。達權社長周玉生。外交王權柏 副監察長余喜等。席間關於籌建問題。從航蔣中彼此加深交換意見。而廖徐二君。於今早起程先赴錦碼埠云。

点城黨社暨實業部
舉行交代禮訊

點城頓訊 駐此間洪門民治黨分部。達權支社，暨實業部。已於中華民國五十年式月十二日。舉行交代典禮。是日各黨員。踴躍參加。濟濟堂堂 首由馬爲禮司儀。㈠肅立。㈡向國旗。黨旗。五祖遺像。行三鞠躬禮。㈢高誦洪門三大信條。㈣請舊任主委及各職員退位。㈤請新任正主委馬炳林。副主委馬炳輝。新任達權支社社長馬忠就位。㈥各新任職員。宣誓就職。隨由舊任副主委司徒慶厚。將印信交與新任主委馬炳林接收。由舊任秘書主任。將各項來往文件。交由新任秘書主任馬耀邦點收。由舊任財政。將數目證件。交與新任財政黃燕世接收。繼由核數員馬爲禮。點核數目無訛。隨請新主委馬炳林君。發表新猷。大致勉勵我洪門民治黨黨員。應當精誠團結。謹遵洪門三大信條。爲國爲黨。毋畏艱辛苦。嚴守洪門宗旨。向前邁進。百尺竿頭。更進一步。各黨員聽來。均覺動容。繼有演講者。有馬炳輝。黃燕世。黃寬。林三乙。謝汝剛。馬忠。馬宗禹。及各叔父等。均皆勗勉各黨員。秉承五祖遺訓。言言金玉。字字珠璣。每次講畢。掌聲如雷。禮成。殿以茶會。洵盛況也。

龍岡雙慶紀念盛況

雲訊。本埠龍岡親義公所。於三月五日午后一時。舉行慶祝劉昭烈帝誕辰。及成立第三十八週年双慶紀念典禮。禮堂佈置 莊麗堂皇。除外高懸中加國旗。隨風招展。會前。該所四姓昆仲。暨域埠龍岡親義總公所代表劉希錦。劉希琳。關國魂。關國瀚。關祝華。關其逸。張培德及夫人。趙安國。及馬氏總公所代表馬榮騰等。魚貫而至。齊濟一堂。情形極其熱鬧。開會秩序。由關若愚司儀。趙榮義任主席。㈠齊集。㈡主席及各代表就位。㈢全體起立向國旗及四先祖遺像行三鞠躬禮。㈣全體昆仲與各代表互行一鞠躬相見禮。㈤主席恭讀劉先主遺訓。㈥主席宣佈雙慶紀念理由。㈦張璞實讀祝辭。㈧劉重華讀祝電。㈨域埠總公所代表關國魂。劉希錦。張培德。馬氏總公所代表馬榮騰。依次致辭。

（未完）

總統船改良航線

△先到香港後赴岷尼拉

美國總統輪船公司宣佈。該公司由三藩市及羅省開往遠東之克利夫蘭總統。威爾遜總統。賀華總統。三艘豪貴客輪。將由六月七日之威爾遜號。從三藩市出航起。每期先到檀香山。橫濱。而至香港。隨着駛往菲律賓岷尼拉爲終點。回程則由岷尼拉開往香港。再泊九龍碼頭。然後經神戶。橫濱。檀香山而至三藩市。此一改變航程。不獨使搭客之擬往香港盤桓者。多留數天。即因三藩市前往香港之航行。將縮減三天。船票價目亦因而節省云。

文彊校董會交代訊

雲訊黃江夏國堂主辦／文彊學校校董會。於昨五日下午八時。舉行新舊職員交代禮。首由孔阜貴禮。行禮如儀。由舊任董事堂俠宣佈交代宗旨 並報告經過工作。連任文書儉傳報告過去數目。收發文件等事 舊任會計祝齡報告經核數目無訛 連任財務慎余報告財政狀況 舊任董事長堂俠將印信交與新董事長公禮接收。其他各科依次交代。新董事長公禮發揮和猷。繼而演講者有孔阜 堂俠。世穗。祝齡等。各抒所見。均屬貢獻推進校務之具體辦法。殿以茶會。如儀散會云。

李燕洪赴紐約

雲訊。紐約互助人壽保險公司代理李燕洪君。服務熱誠快捷安當。成績卓著。該公司特公費遣派李君赴紐約總公司訓練。以求深造。聞李君已于五月動程。爲期一月後返埠。繼續熱誠服務

益豐茶室擴充營業
開茶會招待嘉賓

雲訊 雙埠益豐茶室。因爲擴充營業起見。特設全日茶市。聘名師鄭鄭德志女士主理精製美味各式點心。七彩粉果。蘿蔔糕。荳沙蒸餅。鮮蝦牛肉燒賣。西菜牛肉。豉汁排骨。金錢雞 蝦餃。叉燒包。蛋撻。鹽焗雞等。由二月九日（星期四）開始。每日上午九點至下午四點。隨時供應。又於昨六日星期一下午七時半。該茶室主人。特設茶會。招待親友及文教界同人。各人依時聯袂而至。歡聚一堂。極形熱鬧。各式食品。式式俱備。味美清香。十快孕頭。茶室主人與鄭鄭德志女士及各工作人員等。極形周禮招待嘉賓。賓主盡歡乃散。有云——

雲埠民治黨支部 達權支社 聯合開會通告

洪門者：茲有要事待商。定期于十一日（星期六）晚八点。在本黨社禮堂。召開聯席會議。統請黨社職員。叔父昆仲姊妹 依時齊臨。共策進行。是所至盼。

雲埠民治黨支部 達權支社 同啓

中華民國五十年三月八日

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

報字第五號

爲通告事：茲定于本月十一日（星期六）下午八時。在本部禮堂召開常會。報告黨務及財政事宜。希我全體職員及黨員依時出席共決進行爲要此佈。

主委王華進
祕書陳文彬

中華民國五十年三月六日

◎雲埠馬氏公所通告

通告壹

爲通告事：案查本公所有某不肖所員。屢有詆毀及中傷職員事。經昨三月五日召開全體會議。提出討論。僉謂某不肖所員。行爲乖謬。妄自尊大。目空一切。吾人深知其無任何能力可以溶化我人之凝結。此種敗類。實不屑與其計較。但根據本公所章程。罰則甲項條文。不能不有所決議。例應將該不肖所員永遠革出。惟念同宗一脉 因稍寬容。用特登報示行警告 聽其覺悟悔過。自行檢點。如仍怙惡不悛。惟有執行決議案。將其名字登諸報端。俾我遠近宗人明瞭實情。與衆摈棄之。

通告式

爲通告事：查本公所之組織法。規定每一所員每年應繳納年費式元。以維所務。其遵章繳納者固多。其未繳納者所在多有。茲爲執行權利義務條文。充裕財庫起見。爰于三月五日全體會議決議一致 重規條例原則。故特登報。仰所屬所員週知 遵章繳納。以免喪失權利。

爲荷。

民國五十年三月七日

司公片唱書圖光僑
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

MAY KAN CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

特號住訊

街角堅固木樓。地下舖。樓上三個睡房。客廳。大廚房。有涼台。六十九尺淵深。業權清楚。實價一萬八千五。現欵二千。全新十組華貴租文樓。地區幽雅。時常住滿。十分鎮靜。平租。每組七十元至八十元。另加屋主自用三個房。每年入息一萬餘。價銀六萬五千元。
近埠碼樓。全土庫自動油爐。有廿二組聯房。十二個散房。連傢俬。每月入息千餘元。皮費輕。價銀十萬五千元。
東七街大屋一間。六個睡房。兩廳。只大餐廳及廚房。全土庫。自動油爐。即可入伙。業權清楚。價壹萬壹千元。有欵期。

辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-2184

簡林逸娟啓

南天戲劇國樂泰斗黃滔大師
北美白雲食譜專家秘書賓路
互相映輝
僑界耳目口福大躍進
華區優秀聯歡總滙

雙埠 秘詩賓路蔡根遂立正

B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

簡氏事務所保險經紀

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話： MU 3-1724

世風日下。盜賊猖狂。謀財害命。輕則損財。重則亡命。僑胞殃及。常見報章。天有不測之風雲。人有意時之禍福。敬告僑胞。須作未雨綢繆。毋臨渴而掘井。

本所代理加拿大各大公司保險事務。包括人壽、樓業、屋宇、傢俬、牛意、貨品、偷盜、火燭、汽車、意外、珠寶各項保險。本所特別介紹僑胞。應購買意外保險。該種保險。可保僑胞在工作。或旅行。被賊搶劫。或遭其他意外。傷害身体。生命死亡。各種不如意事發生。即有醫藥。工金等補償。舉例：購五千元之保險。每年只用三十五元。如遭意外。可享受壹千元之醫藥費。及每星期津貼費五十元。如遭殘廢。或身亡。即獲五千元額。歡迎僑胞詢問。購買手續簡便。

簡建平、簡建業、黃振壁、仝啓

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
電話 MU 3-8936 地址 一〇三東片打街

SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

△一舉兩得：入息屋有得住有收入

喜士定屋入息屋。自住聯房組。每月仍可收租式百三十元。若屋主住出處全屋出租。可收租三百元。全屋內外最近又髹竣工。仿如新屋。離喜士定大街及商店僅一個步洛。開價式萬壹十元。先交六千元。（問伍澤濂）

△好過買新屋▽ 一年新六個房。草坪車房樣樣齊加。位於喜士定東北。先交四千元。每月銀則請從尊便。（問許杏欽）

△機具齊備餐館▽ 股東常見不和。減價一大半。平賣四千元。先交壹十元。

△三年新九組租文樓▽ 近巴士。再項平。任客常滿。一年入息近萬元。取價七萬六千元。先交壹萬六千元。（問伍澤濂）

實事實業燕梳公司 伍澤濂事務所
事務所：MU 2-5284 住宅：伍澤濂 RE 3-5743 許杏欽 TR 6-6212